



## Asia Cargo Service Co., Ltd.

22-1, Toranomom 3-Chome, Minato-ku. Tokyo 105-0001 Japan  
TEL (050) 5578-9460 / FAX (03) 3437-0505

2020年3月2日

お客様各位

アジアカーゴサービス株式会社  
Pan Continental Shipping Co., Ltd.  
日本総代理店

### Delay of PANCON SUNSHINE V-2005E/W No.1

平素は弊社サービスをご利用いただき誠に有り難うございます。

本船は前航海の遅延(5日遅れ)が回復せず、4日遅れとなっています。敦賀港に於いて、3月8日(日)、9日(月)にガントリークレーンの補修工事が予定されており、更なる遅延を回避するため敦賀港を抜港いたします。また、パース調整のため寄港順を金沢—富山—新潟の順に変更いたします。多大なご迷惑をお掛けし誠に申し訳ございません。

M/V PANCON SUNSHINE is 4 day behind due to the delay in previous voyage. Repair work of gantry crane is scheduled on March 8<sup>th</sup> and 9<sup>th</sup> at Tsuruga. She will omit Tsuruga port to avoid further delay. We are deeply sorry for your inconvenience caused by the delay.

Port	ETA	ETB	ETD	ORIGINAL	REMARK
CNNGB	3/1	3/1	3/1	2/26	4 days delay
CNSHA	3/2	3/2	3/3	2/27	4 days delay
KRPUS	3/4	3/4	3/4	3/1	3 days delay
KRBNP		SKIP			
JPKNZ	3/6 7:30	3/6 8:30	3/6 12:00	3/5	3 days delay
JPTOS	3/7 7:30	3/7 8:30	3/7 12:00	3/3	4 days delay
JPKIJ	3/8 7:30	3/8 8:30	3/8 18:00	3/4	5 days delay
JPTRG		SKIP		3/5	SKIP
KRUSN		SKIP		3/6	SKIP
KRPUS	3/10	3/10	3/10	3/6	4 days delay
KRKAN	3/11	3/11	3/11	3/8	3 days delay
CNNGB	3/12	3/12	3/13	3/9	3 days delay
CNSHA	3/13	3/13	3/14	3/10	3 days delay

ご不明な点がございましたら、下記までお問い合わせ下さい。

If you have any questions, please contact us.

東京支店 アジアカーゴサービス株式会社(TEL:050-5578-9460)  
大阪支店 アジアカーゴサービス株式会社(TEL:050-5578-9464)

Tokyo Office  
Osaka Office

以上